



# 財務表現

Destaques Financeiros  
Financial Highlights

# 11



## 財務

澳電在2020年的財務業績因新冠肺炎疫情而無可避免地受到不同程度的影響。用電需求的放緩導致售電收入有所下降，中斷了持續多年的上升趨勢。但較高的其他營運收入及較低的營運支銷有助於減輕其負面影響。2020年，最終的年度溢利為8億零7百萬澳門元，低於2019年約8百萬澳門元。

## Finanças

O desempenho financeiro da CEM em 2020 foi inevitavelmente afectado pela pandemia da COVID-19 a vários níveis. O abrandamento na procura de energia eléctrica levou a uma redução nas vendas de electricidade, o que interrompeu a tendência de crescimento que durava há anos. No entanto, um lucro operacional mais elevado e a despesa operacional mais baixa aliviaram o impacto desfavorável. O lucro final líquido em 2020 diminuiu em cerca de 8 milhões de patacas, totalizando 807 milhões de patacas.

## Financials

The financial performance of CEM in 2020 was inevitably affected by the COVID-19 pandemic to varying degrees. Slowdown in the electricity demand has led to a decline in electricity sales, which interrupted the uptrend that had lasted for years. However, a higher other operating income and a lower operating expense alleviated the unfavorable impact. 2020 final net profit decreased by around MOP8 million, totaling MOP807 million.

## 投資

受新冠肺炎疫情的影響，澳電在2020年的投資步伐被迫放緩，與專營業務相關的資本支出總額達6億零5百萬澳門元，低於2019年約3億8千5百萬澳門元。在此投資計劃中，約74%的金額為輸配電網絡的拓展及維護的相關投資，而與產電設備及設施相關的投資項目約佔12%。

## Investimento

Afectado pela pandemia da COVID-19, o ritmo do investimento abrandou. Em 2020, investiram-se um total de 605 milhões de patacas em activos concessionários, um valor 385 milhões de patacas inferior ao de 2019. Deste pacote de investimentos, cerca de 74% foram investidos no desenvolvimento e manutenção da rede de transporte e distribuição, enquanto que os projectos de geração totalizaram 12%.

## Investment

Affected by the COVID-19 pandemic, the pace of investment slowed down. In 2020, a total of MOP605 million was invested in concessionary assets, being around MOP385 million less compared with 2019. Out of this investment package, around 74% was invested in the development and maintenance of the transmission and distribution network, while generation projects accounted for about 12%.



## 債務

伴隨著一個較小規模的資本支出，澳電的財務槓桿率有所下降。澳電於2020年底的銀行貸款總額為15億7千9百萬澳門元，較2019年下降了3億零2百萬澳門元。而本年底的債務股本比則為30%。

## Liabilities

In parallel to a smaller scale of CAPEX, CEM's financial leverage lowered. Its debt level amounted to MOP1,579 million and the Debt to Equity Ratio was 30% by the end of 2020. Compared with 2019, total bank borrowings decreased by MOP302 million.

## Obrigações

Em paralelo com uma menor escala de CAPEX, a alavancagem financeira da CEM desceu. O seu nível de endividamento chegou a 1.579 milhões de patacas e o Rácio de Dívida do Capital Próprio era 30% no final de 2020. Comparando com 2019, o total de empréstimos bancários decresceu em 302 milhões de patacas.

## 澳門電力股份有限公司監事會意見書

各位股東：

董事會按澳門電力股份有限公司章程第二十六條e項之規定，向監事會提交，有關於2020年12月31日完結之財政年度的以下各項文件：

甲) 財務報表； 乙) 董事會報告；及 丙) 利潤分配建議書。

澳門電力股份有限公司之獨立核數師畢馬威會計師事務所對前述賬目，包括資產負債表、損益表、權益變動及現金流動表，及遵循延長專營合約附件 II 的事項之核數報告書亦一併遞交。

獨立核數師的意見顯示董事會提交的賬目在所有重要方面均真實及公平地反映了公司於2020年12月31日的財務狀況，及其過去一年的營運業績及現金流量，且符合澳門財務報告準則。它亦匯報了管制計劃的規定在所有重要方面均經正確處理，並遵循延長專營合約附件II的標準。

在整年間，監事會一直注意公司之業務，並與董事會及執行委員會保持聯繫，以及經常獲兩方提供充份的解釋和合作。

經分析提交予我們之文件及作出恰當審查後，監事會證實該等文件均十分清晰並充分反映了公司的財產、經濟及財務狀況。

監事會因此決定建議批准通過：

甲) 2020年度的財務報表；  
乙) 2020年董事會報告；及  
丙) 董事會呈交的利潤分配建議書。

2021年3月26日澳門特別行政區

謝思訓  
主席

JOSÉ G. RODRIGUES  
DOS SANTOS  
成員

許擁軍  
成員

## COMPANHIA DE ELECTRICIDADE DE MACAU - CEM, S.A. RELATÓRIO E PARECER DO CONSELHO FISCAL

Exmos. Senhores Accionistas,

O Conselho de Administração submeteu ao Conselho Fiscal, nos termos da alínea (e) do Artigo 26º dos Estatutos Sociais da CEM, em relação ao exercício financeiro terminado em 31 de Dezembro de 2020, os seguintes documentos:

a) as Demonstrações Financeiras;  
b) o Relatório do Conselho de Administração; e  
c) a Proposta de Aplicação de Resultados.

Foi-nos também disponibilizado o relatório da “KPMG”, Auditor Externo Independente da CEM, sobre as referidas Demonstrações Financeiras, que compreendem um balanço, uma demonstração dos resultados, uma demonstração das alterações do capital próprio e uma demonstração de fluxos de caixa, e sobre os assuntos constantes no Anexo II da renovação do Contrato de Concessão.

O parecer do Auditor Externo Independente referia que as demonstrações financeiras submetidas pelo Conselho de Administração evidenciavam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materiais, a situação financeira da Companhia em 31 de Dezembro de 2020, e os resultados operacionais e fluxos de caixa relativos ao exercício terminado naquela data, estando em conformidade com as Normas de Relato Financeiro de Macau. Adicionalmente mencionava ainda que a provisão para a estabilização tarifária foi correctamente calculada de acordo com o estabelecido no Anexo II da renovação do Contrato de Concessão.

Ao longo do ano, o Conselho Fiscal acompanhou as operações da Companhia e manteve contactos com o Conselho de Administração e com a Comissão Executiva, os quais sempre prestaram toda a informação e colaboração adequadas.

Tendo analisado os documentos que nos foram disponibilizados para apreciação, e depois de termos efectuado as adequadas averiguações, concluímos que os relatórios são suficientemente claros, reflectindo a situação patrimonial e económico-financeira da Companhia.

O Conselho Fiscal deliberou dar parecer favorável à aprovação dos seguintes documentos:

a) Demonstrações Financeiras do exercício de 2020;  
b) Relatório do Conselho de Administração 2020; e  
c) Proposta de Aplicação de Resultados formulada pelo Conselho de Administração.

Região Administrativa Especial de Macau, aos 26 de Março de 2021.

PAUL TSE  
Presidente

JOSÉ G. RODRIGUES  
DOS SANTOS  
Vogal

XU YONGJUN  
Vogal



## COMPANHIA DE ELECTRICIDADE DE MACAU - CEM, S.A. REPORT AND OPINION OF THE SUPERVISORY BOARD

To the Shareholders,

In accordance with Article 26, Paragraph (e) of the Articles of Association of CEM, the Board of Directors have submitted to the Supervisory Board, in respect of the financial year ended 31 December 2020, the followings:

- a) the financial statements;
- b) the Board of Directors' report; and
- c) the proposal for profit appropriation.

The report of "KPMG", Independent External Auditor for CEM, on the aforesaid financial statements, which comprise of the balance sheet, the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement and on the matters pursuant to Annex II of the Concession Contract Extension, has also been made available to us.

The Independent External Auditors' opinion expressed that the financial statements submitted by the Board of Directors gave a true and fair view, in all material respects, of the financial position of the Company as of December 31, 2020, and of its operating results and cash flows for the year then ended, being in accordance with the Macau Financial Reporting Standards. It also reported that the provision for scheme of control has been properly prepared, in all material respects, in accordance with the basis as set out in Annex II of the Concession Contract Extension.

Throughout the year, the Supervisory Board has followed the operations of the Company and has maintained contacts with the Board of Directors and the Executive Committee, both of which have at all times provided adequate information and co-operation.

Having analyzed the documents provided to us for consideration and after having made appropriate enquires, we have concluded that the reports are clear and reflect the patrimonial, economic and financial situation of the Company.

The Supervisory Board has therefore resolved to recommend the approval of:

- a) the financial statements for the year of 2020;
- b) the Board of Directors' Report 2020; and
- c) the proposal for profit appropriation as presented by the Board of Directors.

Macau Special Administrative Region, 26 of March 2021.

**PAUL TSE**  
Chairman

**JOSÉ G. RODRIGUES  
DOS SANTOS**  
Member

**XU YONGJUN**  
Member

## 摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門電力股份有限公司全體股東：  
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門電力股份有限公司二零二零年度的財務報表，並已於二零二一年三月二十四日就財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零二零年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制摘要財務報表是上述已審核財務報表的摘要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核的財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門電力股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟 執業會計師  
畢馬威會計師事務所  
二零二一年三月二十四日，於澳門



## Relatório dos Auditores Independentes sobre Informações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da  
Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.  
(Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. relativas ao ano de 2020, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 24 de Março de 2021, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras que auditámos, integram o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2020, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, bem como um resumo das principais políticas contabilísticas adoptadas e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da Sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, assim como o âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

leong Lai Kun, Auditor de Contas  
KPMG Sociedade de Auditores  
Macau, 24 de Março de 2021

## Independent Auditor's Report on the Summarised Financial Information

To the shareholder of  
Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.  
(Incorporated in Macao with limited liability by shares)

We have audited the 2020 financial statements for Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. (the "Company" ) in accordance with the Auditing Standards and the Technical Standards of Auditing issued by the Macao Special Administrative Region and issued an auditor's report with an unqualified opinion on the financial statements on 24 March 2021.

The audited financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement, the statement of changes in equity and the cash flow statement for the year then ended, as well as a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

The accompanying summarised financial information prepared by the management is extracted from the audited financial statements of the Company. In our opinion, the summarised financial information is consistent with the audited financial statements in all material respects.

In order to fully understand the financial position and operating results of the Company as well as the audit scope, you are advised to read the summarised financial information together with the audited financial statements and the independent auditor's report.

leong Lai Kun, CPA  
KPMG  
Macau, 24 March 2021



### 統計資料摘要

#### Principais Elementos Estatísticos Key Statistics

	單位 UNIDADE UNIT	2011	2019	2020	2020/ 2019	2020/ 2011
發電設備總容量 <sup>(1)</sup> / Capacidade instalada <sup>(1)</sup> / Installed capacity <sup>(1)</sup>	MW	472	408	408	0%	-14%
最高負荷 / Pico da procura / Peak demand	MW	725	1,062	955	-10%	32%
澳電發電總電度 / Produção da CEM / Generation by CEM	GWh	730	613	373	-39%	-49%
從中國南方電網輸入總電度 / Importação da China Southern Power Grid / Importation from China Southern Power Grid	GWh	3,165	4,976	4,853	-2%	53%
購自澳門垃圾焚化中心總電度 / Aquisição à Central de Incineração de Resíduos de Macau / Purchase from Macau Refuse Incineration Power Plant	GWh	107	175	152	-13%	42%
光伏發電 / Produção fotovoltaica / Photovoltaic generation	GWh	---	0,021	0,033	54%	--
總用電度 / Consumo bruto / Gross consumption	GWh	4,002	5,764	5,378	-7%	34%
輸電電度 / Consumo da rede de transporte / Transmission consumption	GWh	3,812	5,551	5,194	-6%	36%
無償供電電度 / Fornecimentos sem receita / Free supply	GWh	8	11	12	10%	46%
售電度 / Vendas / Sales	GWh	3,804	5,540	5,182	-6%	36%
輸配電損耗電度 <sup>(2)</sup> / Perdas nas redes de transporte e distribuição <sup>(2)</sup> / Transmission and distribution losses <sup>(2)</sup>	GWh	140	157	136	-14%	-3%
人均用電量 <sup>(3)</sup> / Consumo "per capita" <sup>(3)</sup> / Consumption "per capita" <sup>(3)</sup>	kWh	7,180	8,481	7,876	-7%	10%
燃油消耗量 / Consumo de combustíveis / Fuels consumption						
重油 / Fuelóleo / Heavy fuel oil	10 <sup>3</sup> t	86	33	32	-5%	-63%
柴油 / Gasóleo / Diesel oil	10 <sup>3</sup> t	1	2	0,03	-98%	-98%
天然氣 / Gás Natural / Natural Gas	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	74	116	59	-49%	-20%
售電收入 / Receita de vendas <sup>(4)</sup> / Sales revenue <sup>(4)</sup>	10 <sup>6</sup> MOP	4,734	6,908	6,309	-9%	33%
燃油支銷 / Custo dos combustíveis <sup>(4)</sup> / Cost of fuels <sup>(4)</sup>	10 <sup>6</sup> MOP	681	472	249	-47%	-63%
購電支銷 / Custo de compras de electricidade <sup>(4)</sup> / Cost of electricity purchases <sup>(4)</sup>	10 <sup>6</sup> MOP	2,485	3,834	3,560	-7%	43%

### 統計資料摘要

#### Principais Elementos Estatísticos Key Statistics

	單位 UNIDADE UNIT	2011	2019	2020	2020/ 2019	2020/ 2011
輸配電設備 <sup>(1)</sup> / Instalações de transporte e distribuição <sup>(1)</sup> / Transmission and distribution facilities <sup>(1)</sup>						
變電站變壓器容量 / Potência de transformação / Substation transformer capacity						
發電變壓器容量 (11/66千伏及11/110千伏) / Produção (11/66kV e 11/110kV) / Production (11/66kV and 11/110kV)	MVA	668	588	588	0%	-12%
220千伏聯網變電站 / Subestações de Interligação de 220kV / 220kV Interconnection Substations	MVA	720	1,800	1,800	0%	150%
110千伏聯網變電站 / Subestações de Interligação de 110kV / 110kV Interconnection Substations	MVA	1,500	1,750	1,750	0%	17%
110千伏配電變電站 / Subestações de Distribuição de 110kV / 110kV Distribution Substations	MVA	--	1,480	1,480	0%	--
66千伏配電變電站 / Subestações de Distribuição de 66kV / 66kV Distribution Substations	MVA	1,902	2,062	2,062	0%	8%
220千伏電纜長度 <sup>(4)</sup> / Extensão da rede de 220kV <sup>(4)</sup> / 220kV cable length <sup>(4)</sup>	km	--	112	115	2%	--
110千伏電纜長度 <sup>(4)</sup> / Extensão da rede de 110kV <sup>(4)</sup> / 110kV cable length <sup>(4)</sup>	km	110	310	310	0%	183%
66千伏電纜長度 <sup>(4)</sup> / Extensão da rede de 66kV <sup>(4)</sup> / 66kV cable length <sup>(4)</sup>	km	629	585	585	0%	-7%
開關站數目 <sup>(5)</sup> / Número de postos de seccionamento <sup>(5)</sup> / Number of switching stations <sup>(5)</sup>	'0	35	42	43	2%	23%
中壓電纜長度 <sup>(4)</sup> / Extensão da rede de média tensão <sup>(4)</sup> / Medium-voltage cable length <sup>(4)</sup>	km	1,792	2,352	2,450	4%	37%
客戶變電站容量 / Capacidade dos postos de transformação / Customer substation capacity	MVA	2,413	3,330	3,560	7%	48%
客戶變電站數量 / Número de postos de transformação / Number of customer substations	'0	1,217	1,553	1,584	2%	30%
低壓電纜長度 / Extensão da rede de baixa tensão / Low-voltage cable length	km	772	922	977	6%	27%
公共照明電纜長度 / Extensão da rede de iluminação pública / Street lighting cable length	km	529	577	578	0%	9%
街燈數目 / Número de postes de iluminação pública / Number of street lights	'0	--	15,893	15,910	0,1%	--



## 統計資料摘要

### Principais Elementos Estatísticos Key Statistics

	單位 UNIDADE UNIT	2011	2019	2020	2020/ 2019	2020/ 2011
客戶人數 <sup>(1)(6)</sup> / Número de clientes <sup>(1)(6)</sup> / Number of customers <sup>(1)(6)</sup>	'000	225	268	272	2%	21%
僱員人數 <sup>(7)</sup> / Número de empregados <sup>(7)</sup> / Number of employees <sup>(7)</sup>	'0	716	712	710	0%	-1%
全年投資總額 <sup>(8)</sup> / Total do investimento anual <sup>(8)</sup> / Total annual investment <sup>(8)</sup>	10 <sup>6</sup> MOP	679	1,014	589	-42%	-13%

(1) 截至12月底。

(2) 已包括980及992變壓房的用電量。

(3) 2020年數據以澳門統計暨普查局於2020年第三季度的最新估計人口為依據。2019年數據已更新，以反映年底情況。

(4) 修訂為220千伏、110千伏、66千伏、中壓電纜的數字是三相電路；因此，電纜長度是電路長度的三倍。

(5) 2011年的數據已修改。

(6) 包括澳電的用電合約。

(7) 截至12月底，包括永久性、固定及臨時合約員工。

(8) 包括與特許權有關和與非特許權有關的資本支出，不包括第三方投資。

(1) No final de Dezembro.

(2) Está incluído o consumo dos PTs 980 e 992.

(3) Os dados de 2020 têm por base a última estimativa da população no 3T de 2020 fornecidos pela DSEC. Os dados de 2019 foram actualizados para reflectir a situação no final do ano.

(4) Os dados revistos como extensão da rede de média tensão de 220kV, 110kV e 66kV, são circuitos trifásicos; portanto, o comprimento do cabo é três vezes o comprimento do circuito.

(5) Os dados de 2011 foram revistos.

(6) Inclui o consumo próprio de contratos da CEM.

(7) No final de Dezembro. Inclui os empregados com contrato permanente e fixo, bem como os empregados com contrato temporário.

(8) Consiste em CAPEX relacionado com a concessão e não relacionado com a concessão; excluindo investimentos de terceiros.

(1) As at end of December.

(2) Consumption of PTs 980 and 992 is included.

(3) 2020 figure is based on the latest estimated population in 2020 Q3 from DSEC. 2019 figure is updated to reflect the situation at year-end.

(4) Figures revised as 220kV, 110kV, 66kV, MV cables are three-phase circuits; therefore, cable length is three times the circuit length.

(5) Figures of 2011 have been revised.

(6) Includes CEM's own consumption contracts.

(7) As at end of December. Includes permanent and fixed contract employees as well as temporary contract employees.

(8) Consists of concession-related and non-concession-related CAPEX; excludes third party investments.

## 電力收費管制報告 (按專營合約附件二)

### Aplicação do Previsto no Anexo II do Contrato de Concessão Scheme-of-Control Statement in accordance with Annex II of the Concession Contract

	澳門幣 / MOP
a) 受管制的年度結果 (第一條) / Resultado Anual Sujeito a Controlo (art.º. 1.º) / Profit for the year, as adjusted for Control Purposes (art. 1)	829,842,976
b) 投資收益 (第二條) / Rendibilidade dos Capitais Investidos (art. 2.º) / Return on Invested Capital (art. 2)	872,003,069
c) 穩定電費備用金 - 轉移 (第三條第一款) / Provisão para Estabilização Tarifária - Transferência (art.º. 3.º, n.º. 1) / Tariff Stabilization Provision - Transfer (art. 3, nr. 1)	( 42,160,093 )
d) 穩定電費備用金在 c) 項所作轉移前之結餘 / Saldo da Provisão para Estabilização Tarifária, antes de c) / Balance of Tariff Stabilization Provision before c)	456,595,300
e) 穩定電費備用金於2020年12月31日之結餘 / Saldo da Provisão para Estabilização Tarifária em 31 de Dezembro de 2020 / Balance of Tariff Stabilization Provision as at 31 December, 2020	414,435,207



### 損益表2020年12月31日

Demonstração de Resultados a 31 de Dezembro de 2020  
Income Statement for the Year Ended 31 December 2020

	2020 澳門幣 / MOP	2019 澳門幣 / MOP
收入 / Réditos / Revenues	6,674,595,140	7,128,913,655
購入電能 / Compras de electricidade / Purchases of electricity	( 3,560,053,702 )	( 3,833,677,030 )
燃油、燃氣及物料的消耗 / Consumos de combustível, gás e outros materiais / Fuel, gas and material consumption	( 296,999,677 )	( 572,144,006 )
攤銷及折舊 / Gastos de amortização e de depreciação / Amortisation and depreciation	( 879,816,344 )	( 869,419,277 )
僱員費用 / Gastos com o pessoal / Personnel expenses	( 736,727,599 )	( 577,833,561 )
其他收入 / Outros proveitos / Other income	141,251,522	119,357,634
直接及間接稅項 / Impostos directos e indirectos / Direct and indirect taxes	( 64,060,211 )	( 71,838,835 )
其他經營費用 / Outras despesas operacionais / Other operating expenses	( 332,676,285 )	( 250,807,921 )
其他淨損失 / Outras perdas - líquidas / Other net losses	( 24,925,482 )	( 78,128,251 )
營運溢利 / Lucro operacional / Profit from operations	920,587,362	994,422,408
財務收入 / Proveitos financeiros / Finance income	711,337	408,044
財務費用 / Gastos financeiros / Finance costs	( 33,511,455 )	( 49,075,524 )
財務費用淨額 / Custos financeiros - líquidos / Net finance costs	( 32,800,118 )	( 48,667,480 )
稅前溢利 / Resultado antes de imposto / Profit before taxation	887,787,244	945,754,928
所得稅 / Imposto sobre o rendimento / Income tax	( 81,056,467 )	( 130,592,394 )
本年度溢利 / Resultado do exercício / Net profit for the year	806,730,777	815,162,534

### 資產負債表2020年12月31日

Balanço a 31 de Dezembro de 2020  
Balance Sheet as at 31 December 2020

資產 / ACTIVOS / ASSETS	2020 澳門幣 / MOP	2019 澳門幣 / MOP
非流動資產 / Activos não circulantes / Non-current assets		
私有土地 / Terrenos próprios / Freehold land	265,505	265,505
租賃土地及土地使用權 / Terrenos arrendados e direitos de superfície / Leasehold land and land use rights	34,644,182	45,204,701
物業、機器及設備 / Activos fixos tangíveis / Property, plant and equipment	8,597,517,882	8,899,006,818
無形資產 / Activos intangíveis / Intangible assets	19,083,683	30,247,644
於聯營公司的權益 / Participação em associada / Interest in an associate	1,484,640	1,484,640
其他投資 / Outros investimentos / Other investments	220,000	220,000
遞延稅項資產 / Activos por impostos diferidos / Deferred tax assets	34,082,917	-
存貨 / Inventários / Inventories	374,873,330	363,346,344
非流動資產總額 / Total dos activos não circulantes / Total non-current assets	8,687,298,809	8,976,429,308
流動資產 / Activos circulantes / Current assets		
租賃土地及土地使用權 / Terrenos arrendados e direitos de superfície / Leasehold land and land use rights	10,560,519	10,560,519
應收及其他應收款 / Dívidas a receber comerciais e outras / Trade and other receivables	658,278,469	756,593,083
現金及現金等價物 / Caixa e equivalentes de caixa / Cash and cash equivalents	95,506,337	80,956,467
流動資產總額 / Total dos activos circulantes / Total current assets	1,139,218,655	1,211,456,413
資產總額 / Total dos activos / Total assets	9,826,517,464	10,187,885,721

**資產負債表2020年12月31日**  
**Balanço a 31 de Dezembro de 2020**  
**Balance Sheet as at 31 December 2020**

權益及儲備 / CAPITAIS PRÓPRIOS / EQUITY AND RESERVES	2020 澳門幣 / MOP	2019 澳門幣 / MOP
<b>資本及儲備 / Capital e reservas / Capital and reserves</b>		
股本 / Capital social / Share capital	580,000,000	580,000,000
股本回購 / Acções próprias / Treasury stock	( 699,300 )	( 699,300 )
儲備 / Reservas / Reserves	4,612,667,954	4,406,084,291
<b>權益總額 / Total dos capitais próprios / Total equity</b>	<b>5,191,968,654</b>	<b>4,985,384,991</b>
<b>負債 / PASSIVOS / LIABILITIES</b>	<b>2020 澳門幣 / MOP</b>	<b>2019 澳門幣 / MOP</b>
<b>非流動負債 / Passivos não circulantes / Non-current liabilities</b>		
銀行貸款及銀行透支 / Empréstimos bancários e descobertos / Bank loans and overdrafts	818,500,000	1,252,600,000
客戶按金 / Depósitos de clientes / Deposits from customers	147,849,456	141,335,328
離職後福利債務 / Obrigações de benefícios pós-emprego / Post-employment benefits obligations	1,026,778,424	787,881,362
終止僱傭合約準備 / Provisão para rescisões de contrato / Provision for termination pay	28,971,036	28,682,237
穩定電費備用金 / Provisão para estabilização tarifária / Provision for scheme of control	414,435,207	456,595,300
遞延稅項負債 / Passivos por impostos diferidos / Deferred tax liabilities	-	9,075,253
<b>非流動負債總額 / Total dos passivos não circulantes / Total non-current liabilities</b>	<b>2,436,534,123</b>	<b>2,676,169,480</b>

**資產負債表2020年12月31日**  
**Balanço a 31 de Dezembro de 2020**  
**Balance Sheet as at 31 December 2020**

負債 / PASSIVOS / LIABILITIES	2020 澳門幣 / MOP	2019 澳門幣 / MOP
<b>流動負債 / Passivos circulantes / Current liabilities</b>		
預收客戶款項 / Adiantamentos de clientes / Advances from customers	243,640,001	379,493,035
應付及其他應付款 / Dívidas a pagar comerciais e outras / Trade and other payables	931,866,827	1,231,119,605
應付股息 / Dividendos a pagar / Dividends payable	44,520,459	40,982,835
銀行貸款及銀行透支 / Empréstimos bancários e descobertos / Bank loans and overdrafts	760,350,000	628,386,711
當期稅項 / Provisão para imposto corrente / Current taxation	217,637,400	246,349,064
<b>流動負債總額 / Total dos passivos circulantes / Total current liabilities</b>	<b>2,198,014,687</b>	<b>2,526,331,250</b>
<b>負債總額 / Total dos passivos / Total liabilities</b>	<b>4,634,548,810</b>	<b>5,202,500,730</b>
<b>權益及負債總額 / Total dos capitais próprios e dos passivos / Total equity and liabilities</b>	<b>9,826,517,464</b>	<b>10,187,885,721</b>









澳門馬交石砲台馬路澳電大樓  
Edifício CEM - Estrada D. Maria II, Macau

[www.cem-macau.com](http://www.cem-macau.com)



澳門電力股份有限公司  
Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A